

OBS! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning.

OBSERVERA: Vid leverans är batteriet i brandvarnaren ej anslutet.

Godkänd enl. UL 217  
Uppfyller konsumentverkets regler för säkerhet & funktion. CE

## Presentation

Denna portabla produkt är i första hand avsedd för tillfälligt bruk, ex vid resa. Den kan med fördel användas i ex, hotellrum, fjällstugor, husvagn/bilar, båtar m.m.

Resebrandvarnaren/Reselarmet levereras med ett icke anslutet batteri, öppna därför batteriluckan och tag bort skyddsplasten runt batteriet, installera batteriet och stäng luckan.

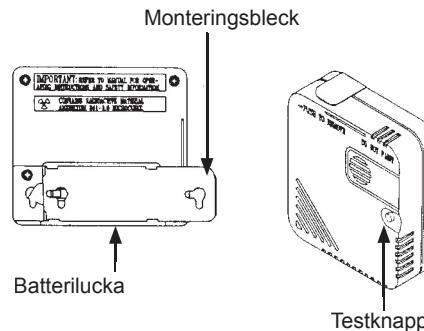
Resebrandvarnaren är nu klar för test och användning. Tryck in testknappen och håll den intryckt i ca 30 sek eller tills larmet ljuder. Det går givetvis även bra att prova med rök. Larmet ljuder så länge testknappen är intryckt eller så länge det finns rök inuti.

Testa resebrandvarnaren regelbundet. Utvändigt kan produkten lämpligen dammsugas och avtorkas med en trasa.

Batteriet varar normalt i minst ett år. När det är dags för att byta batteri ger resebrandvarnaren ifrån sig en varningssignal – ett kort pip – en gång varje minut, under minst en vecka. Den fungerar normalt under denna tid.

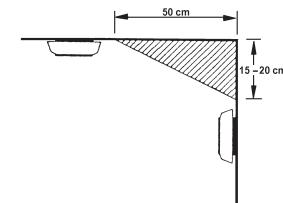
Ett gott råd vid resa är att Ni alltid omedelbart efter ankomst, ex till hotellrum undersöker var lämpliga utrymningsvägar, befintlig släckutrustning och manuella brandalarms signaler är placeraade etc. Allmän brandinformation finner Ni på nästa sida.

Viktigt: Vid flygresa förvaras reselarmet i handbagaget med ej anslutet batteri.



## Bästa placering

- Vid takmontering, minst 50 cm från vägg.
- Vid väggmontering, minst 15-20 cm från tak.



## Installation – Användning (Resebrandvarnaren)

All brandrök stiger uppåt, därför bör alltid resebrandvarnare placeras så högt som möjligt. Med hjälp av medföljande monteringsbleck hänger Ni enkelt upp brandvarnaren på dörrblad, alt spegel- eller tavelram. Det går även att montera brandvarnaren på vägg eller tak med hjälp av skruvhålen i monteringsblecket. Den bästa placeringen av brandvarnaren framgår av figuren bredvid. Montera ej brandvarnaren i fuktiga lokaler, i närhet av fläktar eller ventilationsanordningar, eller där temperaturen understiger 5 ° eller överstiger 38° C.

OBS! För permanent bruk i bostäder rekommenderar vi alltid takmonterade standardbrandvarnare.

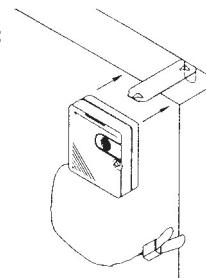
## Inbrottskontakten (gäller endast Reselarm)

Plugga in kontakten i sidan på brandvarnaren, och stick in de fjädrade metallblecken mellan dörrblad och dörrkarm. För att prova funktionen: Släpp de två blecken och Ni får larmet att ljuder, för ihop blecken och larmet tyssnar.

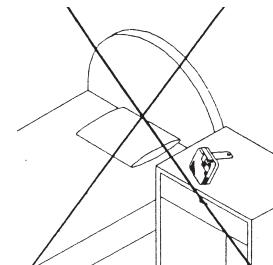
Resebrandvarnaren och inbrottskontakten avger olika larmsignaler för att skilja på rök/brand eller inbrott.

Trevlig resa!

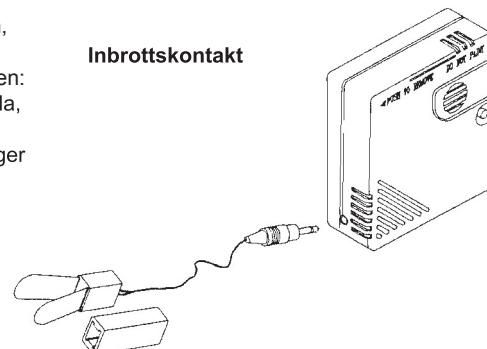
## Lämplig placering:



## Olämplig placering:



## Inbrottskontakt



## **Garanti**

På varnaren lämnas 2 Ars garanti från leverans-datum. Garantin gäller material- och tillverkningsfel, och garantiansvarigheten är begränsad till utbyte eller reparation av bristfälliga varnare. Denna garanti gäller endast under förutsättning att skötselanvisningarna följs. Felaktig brandvarnare returneras till generalagten (adress se nedan) med uppgift om typ av fel. bifoga även batteriet.

## **Statens strålskyddsinstitut informerar**

Denna brandvarnare innehåller 40 kilobecquerel av det radioaktiva ämnet americium-241. Brandvarnaren är strålskyddsgranskad och godkänd. Vid normal användning är strålkällan inte åtkomlig och ingen strålning av betydelse från hälsosynpunkt tränger ut till omgivningen. Installation, drift, batteribyte och rengöring enligt instruktion är ofarlig för användaren. Kasserad brandvarnare får kastas med hushållsavfall, eftersom den svaga strålkällan inte ger några strålskyddsproblem. Avlägsna dock först uttjänta batterier.

Naturvårdsverket rekommenderar att dessa samlas in för att begränsa kvicksilverutsläppen. Kommunen kan ge besked om insamlingen.

## **Detta kan du göra för att undvika brand**

- Se till att tändstickor förvaras utom räckhåll för barnen.
- Lämna aldrig levande ljus utan uppsikt.
- Töm aldrig askkoppar i papperskorg eller soppåse utan att allting är ordentligt släckt.
- Spola gärna vatten i askkoppen innan den töms - eller låt den stå över natten.
- Se till att kakelugnen eller öppna spisen alltid är ordentligt släckt eller att eldhärden är avskärmad så att inga gnistor kan komma ut innan familjen går till sängs.
- Hantera och förvara brandfarliga vätskor på ett säkert sätt.
- Använd endast säkringar av rätt styrka i det elektriska systemet.
- Experimentera aldrig med hemmagjorda säkringar av något slag.
- Byt ut bristfälliga elektriska ledningar och kontakter.
- Använd endast godkända elektriska apparater i hushållet.
- Placer ej brännbara föremål i närheten av elektriska uppvärmningsanordningar.
- Var alltid beredd på brand.
- Om ditt hem börjar brinna, kan din familjs liv hänga på sekunder.
- Därför måste alla i huset vara väl förberedda för en sådan situation.

## **Gör upp en utrymningsplan**

- Välj ut de fönster som lämpar sig bäst för nödutrymning om den vanliga vägen skulle vara blockerad av rök eller eld. Ligger fönstren högt över mark. ordna en utväändig stege eller lina.
- Bestäm en plats utanför huset, där familjen samlas vid larm. Håll helst sovrumsdörren stängd under natten. En dörr kan hålla branden borta så pass länge att man hinner ta sig ut genom ett fönster.
- Om du har tillgång till brandsläckningsredskap, se till att de fungerar och att du kan skola dem.
- Öva utrymning med familjen. Lägg upp del hela som en lek för att inte skrämma barnen.

## **Om det börjar brinna**

- Väck övriga personer och se till att de kommer ut ur huset. Följ den uppgjorda utrymningsplanen.
- Stäng om möjligt dörrar och fönster för att begränsa branden.
- Larma brandkåren (SOS 112) t.ex. från grannens telefon. Om branden är liten kan du försöka släcka den själv med en brandsläckare, vattenslang eller om branden är mycket liten, med en filt eller matta.
- Se till att du har en reträtväg.
- Kan du inte släcka själv, så ta dig ut ur huset så snabbt som möjligt. Gå inte tillbaka in i huset när du väl kommit ut.

Generalagent:  
DELTRONIC  
Lantvärvnsgatan 4, S-414 51 Göteborg, Sweden

© Copyright

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.  
Vid tekniska problem eller andra frågor kan Du kontakta oss.

**SVERIGE • KUNDTJÄNST** Tel: 0247/445 00, Fax: 0247/445 09, E-post: [kundtjanst@clasohlson.se](mailto:kundtjanst@clasohlson.se)

**NORGE • KUNDETJENESTE** Tel: 23 21 40 29, Fax: 23 21 40 80, E-post: [kundtjenesten@clasohlson.no](mailto:kundtjenesten@clasohlson.no)

**CLAS OHLSON**

[www.clasohlson.se](http://www.clasohlson.se)

[www.clasohlson.no](http://www.clasohlson.no)

HUOM.! Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa.

HUOM.! Palovaroittimen paristo ei ole kytkettyynä laitteen toimitusvaiheessa.

CE- ja UL 217-hyväksytty.

## Käyttö- ja hoito-ohjeet

Tämä kannettava tuote on ensisijaisesti tarkoitettu satunnaiseen käyttöön, esim. matkoille.

Tuotetta suositellaan käytettäväksi esim. hotelliuhoneissa, erämökeillä, asuntovaunuissa ja -autoissa, veneissä jne.

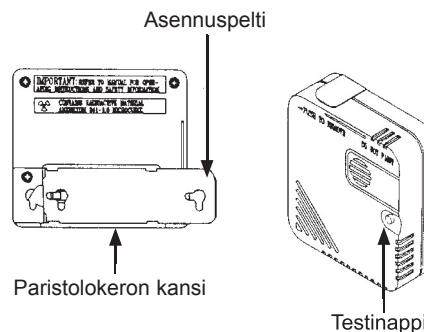
Matkapalovaroittimen/matkahälyttimen paristo ei ole kytkettyynä toimitusvaiheessa. Paristo kätää avaamalla paristoluukku ja poistamalla pariston ympäällä oleva suojaamuv, jonka jälkeen paristo asennetaan paikalleen ja luukku suljetaan.

Tämän jälkeen matkapalovaroitin on kokeiltavissa ja valmis käyttö varten. Paina testinappia ja pidä se sisäänpainettuna noin 30 sekunnin ajan tai kunnes varoitin hälyttää. Varoitinta voi myös kokeilla savun avulla. Varoitin hälyttää niin kauan kuin testinappi on sisäänpainettu tai hälyttimessä on savua. Kokeile palovaroitinta säännöllisesti. Palovaroitin voidaan joko imuroida tai pyyhkiä kostealla pyyhkeellä ulkopuolelta.

Pariston tavallinen kestoaikea on vähintään yksi vuosi. Kun on aika vaihtaa paristo, an-taa laite lyhyitä äänimerkkejä noin minuutin välein vähintään viikon ajan. Varoitin toimii normaalista tämän ajan.

Hyvä neuvo matkalle on, että heti esimerkiksi hotelliuhoneeseen saavuttaa varmistetaan mm. lähellä olevien poistumisteiden, saatavilla olevien sammustuslaitteiden sekä manuaalisten palohälytimien sijainti. Sivulla 4 on yleisiä ohjeita tulipalon varalta.

Tärkeää: Lentokoneessa matkahälytintä säilytetään käsimatkatavaroiissa, paristo poiskytkettyä.



## Asennus ja käyttö (Matkapalovaroitin 32-6067)

Savu nousee ylöspäin, jonka vuoksi matkapalovaroitin tulee sijoittaa niin korkealle kuin mahdollista. Pakkauksessa olevan asennuspellin avulla palovaroitin on helppo asentaa oven tai vaihtoehtoisesti peilin tai taulun kehykseen. Palovaroittimen voi myös asentaa seinälle tai kattoon asennuspellissä olevien ruuvireirien avulla. Alla olevasta kuvasta näkyy kuinka palovaroitin on paras asentaa. Älä asenna palovaroitinta kosteisiin tiloihin, tuulettimien tai ilmastointilaitteiden läheisyyteen tai tiloihin, joiden lämpötila on alle +5 °C tai yli +38 °C.

HUOM! Pysyvään käyttöön asunnoissa suosittelemme aina kattoon asennettavia standardipalovaroittimia.

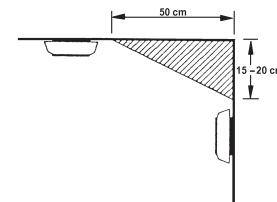
## Murtokytkin (ainoastaan matkavaroitin nro 13552)

Kytke pistoke palovaroittimen kylkeen ja työnnä joustavat metallipellit oven ja ovenkarmin väliin. Laitteen testaaminen: Päästää irti pelleistä, niin laite hälyttää, yhdistää raudat, niin laite hiljenee. Matkapalovaroittimessa ja murtokytkimessä on eri hälytyssignaalit, jotta savu/tuli ja murtautuminen voidaan erottaa toisistaan.

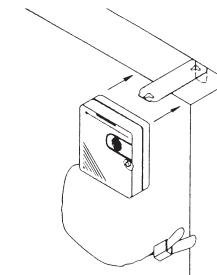
Hyvää matkaa!

## Suositeltava asennus

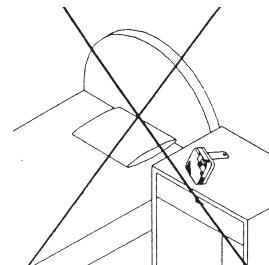
- Kattoon asennettaessa: vähintään 50 cm seinästä.
- Seinään asennettaessa: vähintään 15 – 20 cm katosta.



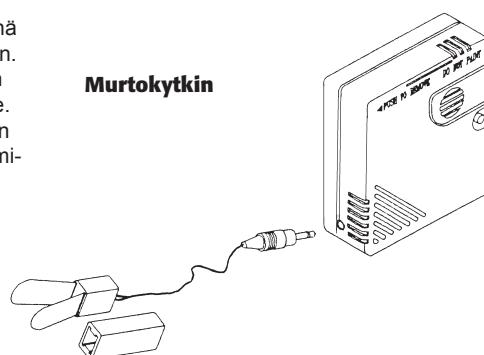
## Sopiva sijoitus:



## Sopimaton sijoitus:



## Murtokytkin



## TAKUU

Varoittimelle myönnetään toimituspäivästä lähtien kahden vuoden takuu. Takuu koskee aineja valmistusvirheitä ja vastuu rajoittuu viallisen palovaroittimen vaihtoon tai korjaukseen. Takuu on voimassa vain edellyttäen, että hoito-ohjeita on noudatettu. Viallinen palovaroitin palautetaan myymälään vikaimoituksineen ja paristoineen.

## Säteilyturvakeskuksen tiedote

### Tämä palovaroitin sisältää 40 kilobecquereliä radioaktiivista ainetta americium-241:tä.

Tämän palovaroittimen turvallisuus säteilyn osalta on tutkittu ja hyväksytty. Säteilyn lähdet on suojaudu palovaroitinta normaalisti käytettäessä, eikä ympäristöön pääse säteilyannoksia, joista voisi koitua terveydellistä haittaa. Ohjeiden mukainen asennus, käyttö, puhdistus sekä pariston vaihto on käyttäjälle vaaratonta. Käytöstä poistetun palovaroittimen voi hävittää tavallisten kotitalousjätteiden mukana, sillä heikko säteily ei aiheuta turvallisuuksia. Poista kuitenkin pariston ensin. Käytetty paristot tulee toimittaa kierräystyppiteeseen.

## Mitä voit tehdä tulipalon välittämiseksi?

- Huolehdi, että tulitikit ovat lasten ulottumattomissa.
- Älä jätä palavaa kynttilää ilman valvontaa.
- Huolehdi että tuhkakupin sisältö on sammunut kunnolla, ennen kuin tyhjennät sen paperikoriin tai roskaapussiin.
- Voit kaataa tuhkakuppiin vettä tai antaa sen seistä yön yli ennen tyhjentämistä.
- Varmista ennen perheen nukkumaanmenoja, että kaakeliuni tai takka on summutettu kunnolla, tai että tulipesä on suojaudu niin, ettei kipinöitä lennä ulos.
- Käsittele ja säälytä tulenarkoja nesteitä huolellisesti.
- Käytä sähköjärjestelmässä ainoastaan oikean typipisiä sulakkeita.
- Älä koskaan kokeile itse tehtyjä sulakkeita.
- Vaihda vialliset johdot ja pistokkeet.
- Käytä ainoastaan hyväksyttyjä sähkölaitteita kotona.
- Älä sijoita paloherkkiä esineitä sähköisten lämmityslaitteiden läheisyyteen.
- Ole aina valmistautunut tulipalon varalta.
- Jos kotonasi syttyy tulipalo voi perheesi henki olla kiinni sekunneista, minkä vuoksi kaikkien talon asukkaiden tulee olla huolellisesti valmistautuneita tulipalon varalta.

## Tee pelastautumissuunnitelma

- Valitse ne ikkunat, jotka sopivat parhaiten pelastautumiseen, mikäli tuli tai savu estääsi tavallisen reitin käytämisen. Jos ikkunat sijaitsevat korkealla maan yläpuolella, järjestä ulos tikkaat tai köysi.
- Määrää talon ulkopuolella paikka, johon perhe koontuu hädystilanteessa.
- Pidä makuuhuoneen ovi mieluiten suljettuna yöllä. Ovi voi pitää tulen loitolla niin pitkään, että ehdit ulos ikkunan kautta.
- Jos käytössäsi on sammusvälineet, varmista että ne toimivat ja että osaat käyttää niitä. Harjoittele pelastautumista perheen kanssa. Harjoitukset voi pitää leikin muodossa, jotteivät lapset pelästyvät.

## Palon sattuessa

- Herätä muut ja varmista, että he pääsevät ulos talosta. Noudata pelastautumissuunnitelmaa.
- Sulje ovet ja ikkunat mahdollisuksiesi mukaan estääksesi palon levämisen.
- Hälytä palokunta (yleinen hätänumero 112) esimerkiksi naapurin puhelimella.
- Jos tulipalo on pieni, voit yrittää sammuttaa sen itse vaahdosammuttimella tai vesiletkulla, tai mikäli palo on hyvin pieni, voit käyttää peittoa tai mattoa.
- Varmista, että sinulla on varapoistumistie.
- Poistu talosta niin nopeasti kuin mahdollista, mikäli et pysty itse sammuttamaan tulipaloa. Älä palaa enää takaisin sisälle, kun olet tullut ulos talosta.

### Edustaja:

Deltronic AB, Lantvärgatan 4, S-414 51  
Göteborg, Sweden

© Copyright